



• La cravata, gèste defendut

Composition

- Choix de livres
- Un livret de traduction
- 9 panneaux 80 x 60 cm

Présentation

13 coma rugbí es un libre de contacts fòrts coma una carga de pilièr, leugièrs coma una paumã que corrís a l'ala, una granda mesclanha d'istòrias, de legenda, de paraula, d'amor e de mots, de rires e de plors, de pelena e de tribunas, de colors e de frairetat entre lo gratar de las polas e los sauts dels cangorós.

Cette exposition est née de la rencontre entre la langue d'Oc et la passion pour un sport : le rugby. L'exposition est extraite du livre d'Alan Roch «13 coma rugbí» paru aux éditions IEO et raconte de manière humoristique les situations et expressions du parler rugby en Occitanie.

Exposition en occitan avec livret de traduction en français.

Exposition réalisée par la BDA avec le concours de l'Institut d'Estudis Occitans-Aude, sur une idée d'Alan Roch.

Dessins de Joan-Loís Racochòt.

RUGBI

LES MOTS DU RUGBY

« *Marinada lo dissabte, catcha-morre lo dimenge* »

Coup de vent le samedi, bagarre le dimanche

« *Sièis còps tengut, balon perdut* »

Six tenus, ballon perdu

Suggestions

- Accompagner l'exposition d'objets en rapport avec le rugby : ballon, maillot, crampons, chaussettes...
- Exposition de photos anciennes ou récentes d'un club local
- Animation-lecture d'Alan Roch
- Lectures
- Rencontre avec des rugbymans, un entraîneur ou avec un club local
- Atelier sur l'origine et l'explication des blasons

Contacts

- Alan Roch : spectacle en occitan «lo rugbi, es aquo que nos cal»
Tél. 04 68 25 19 78
- Site occitan avec des informations sur le rugby : <http://perso.wanadoo.fr/ostal.sirventes/>